

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

15 OKTOBER 2002

Vorstel van resolutie betreffende de ratificatie van de Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden en de uitroeping van 18 december tot dag van de migrant

(Ingediend door mevrouw Meryem Kaçar)

TOELICHTING

De fundamentele rechten van migranten worden nog te vaak met voeten getreden, vooral wanneer die migranten niet in een van de categorieën passen (bijvoorbeeld burger, vluchteling, student, geregistreerde buitenlandse arbeider) die normaliter wettelijke bescherming bieden. De schending van hun rechten draagt bij tot een verhoging van de sociale desintegratie en een vermindering van het respect voor rechtsregels.

Het is nu meer dan ooit noodzakelijk de ontwikkeling en toepassing van internationale maatstaven die fundamentele feiten onderlijnen te ondersteunen. Migrantenvrechten zijn immers mensenrechten. De Verenigde Naties hebben die noodzaak erkend en een Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden opgesteld. Dat verdrag werd op 18 december 1990 goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de VN. Twintig lidstaten moeten het verdrag ratificeren vooraleer het in werking treedt; vijftien hebben dat reeds gedaan. De lidstaten moeten de beslissing van de VN uitvoeren door het verdrag te ratificeren en hun wetgeving aan te passen.

Meryem KAÇAR.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

15 OCTOBRE 2002

Proposition de résolution relative à la ratification de la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, et à la proclamation du 18 décembre comme journée des migrants

(Déposée par Mme Meryem Kaçar)

DÉVELOPPEMENTS

Les droits fondamentaux des migrants font encore trop souvent l'objet de violations, surtout lorsque les personnes en question n'entrent pas dans une des catégories (par exemple: citoyens, réfugiés, étudiants, travailleurs étrangers enregistrés) auxquelles est normalement liée une protection légale. L'atteinte à leurs droits contribue à aggraver la désintégration sociale et nuit au respect des règles de droit.

Il est plus que jamais nécessaire d'apporter un soutien au développement et à l'application de normes internationales confirmées par des faits fondamentaux. En effet, les droits des migrants sont des droits de l'homme. Les Nations unies ont reconnu la nécessité d'un tel soutien et ont élaboré une Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. Cette convention a été approuvée le 18 décembre 1990 par l'assemblée générale des Nations unies. Vingt États membres doivent ratifier la convention pour qu'elle puisse entrer en vigueur; quinze l'ont déjà fait. Les États membres doivent exécuter la décision des Nations unies en ratifiant la convention et en adaptant leur législation.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de principes belichaamd in de basisakten van de VN met betrekking tot de mensenrechten, in het bijzonder de Universele Verklaring van de rechten van de mens (1948); het Internationaal verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten (1966); het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (1966); het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie (1966); het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens vrouwen (1979) en het Verdrag inzake de rechten van het kind (1989);

B. gelet op de principes belichaamd in de basisakten van de Raad van Europa, met name het Europees Sociaal Handvest (1961) en de Europese Conventie over de rechtspositie van de migrerende werknemer (1977);

C. gelet op de principes en maatstaven vooropgesteld in de teksten die werden uitgewerkt in het kader van de Internationale Arbeidsorganisatie, meer in het bijzonder de *Forced Labour Convention*, 1930, de *Migration for Employment Convention and Recommendation (Revised)*, 1949, de *Protection of Migrant Workers (Underdeveloped Countries) Recommendation*, 1955, de *Abolition of Forced Labour Convention*, 1957, de *Migrant Workers (Supplementary Provisions) Convention*, 1975, en de *Migrant Workers Recommendation*, 1975;

D. overwegende dat één van de doelstellingen van de Internationale Arbeidsorganisatie de bescherming is van de belangen van buiten hun eigen land tewerkgestelde werknemers;

E. verwijzend naar de vooruitgang die bepaalde staten op regionale en bilaterale basis geboekt hebben op het gebied van de bescherming van de rechten van migrerende werknemers en hun familieleden en het belang en het nut onderstrendend van bilaterale en multilaterale overeenkomsten op dat vlak;

F. overwegende dat migratie van alle tijden is en een sociaal complex fenomeen is waarbij miljoenen mensen en een groot aantal staten betrokken zijn;

G. overwegende dat de kloof tussen Noord en Zuid steeds dieper wordt en de mobiliteit op wereldniveau verhoogt, waardoor de arbeidsmigratie is toegenomen;

H. verwijzend naar de kwetsbare situatie waarin migrerende werknemers en hun families zich dikwijls

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. eu égard aux principes énoncés dans les actes de base des Nations unies relatifs aux droits de l'homme, en particulier la Déclaration universelle des droits de l'homme (1948), le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (1966), le Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1966), la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (1966), la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (1979) et la Convention relative aux droits de l'enfant (1989);

B. eu égard aux principes énoncés dans les actes de base du Conseil de l'Europe, notamment la Charte sociale européenne (1961) et la Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant (1977);

C. eu égard aux principes et normes énoncés dans les textes élaborés dans le cadre de l'Organisation internationale du Travail, plus particulièrement la Convention sur le travail forcé (1930), la Convention et la Recommandation sur les travailleurs migrants (révisée) (1949), la Recommandation sur la protection des travailleurs migrants (pays insuffisamment développés) (1955), la Convention sur l'abolition du travail forcé (1957), la Convention sur les travailleurs migrants (dispositions complémentaires) (1975) et la Recommandation sur les travailleurs migrants (1975);

D. considérant qu'un des objectifs de l'Organisation internationale du travail est la défense des intérêts de travailleurs occupés à l'étranger;

E. faisant référence aux progrès que certains États ont réalisés au niveau régional et bilatéral sur le plan de la défense des droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille et soulignant l'intérêt et l'utilité des conventions bilatérales et multilatérales dans ce domaine;

F. considérant que le phénomène migratoire est un phénomène d'une grande complexité sociale qui est de toutes les époques et qui touche des millions de gens et un grand nombre de pays;

G. considérant que le fossé entre le Nord et le Sud ne cesse de se creuser et que la mobilité au niveau mondial s'intensifie, si bien que le nombre de migrants cherchant un travail ne fait qu'augmenter;

H. eu égard à la vulnérabilité fréquente des travailleurs migrants et de leur famille, qui résulte du fait

bevinden ten gevolge van hun afwezigheid in hun herkomstland en de moeilijkheden die voortspuiten uit hun aanwezigheid in de tewerkstellingsstaat;

I. overwegende dat de rechten van migrerende werknemers en hun familieleden nergens voldoende erkend zijn en dat een aangepaste internationale bescherming nodig is;

J. overwegende dat werknemers zonder documenten of werknemers die zich in een ongeregelde situatie bevinden, vaak onder minder gunstige voorwaarden dan andere werknemers tewerkgesteld zijn en dat sommige werkgevers daarin een stimulans zien om zo'n werknemers aan te trekken om zo de voordelen van oneerlijke concurrentie te genieten; dat de algemene erkenning van de fundamentele mensenrechten van alle migrerende werknemers de toevlucht tot dergelijke praktijken zal ontmoedigen,

vraagt de regering:

1. de Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te ratificeren,

2. 18 december uit te roepen tot dag van de migrant.

5 juni 2002.

Meryem KAÇAR.

qu'ils sont absents de leur pays d'origine, et des difficultés que suscite leur présence dans l'État où ils sont mis au travail;

I. considérant que les droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille ne bénéficient nulle part d'une reconnaissance suffisante et qu'une protection internationale adéquate est indispensable;

J. considérant que les travailleurs ne disposant pas de documents ou les travailleurs qui se trouvent en situation irrégulière sont souvent mis au travail dans des circonstances moins favorables que celles qui sont appliquées à d'autres travailleurs et que certains employeurs ont dès lors tendance à attirer ce genre de travailleur pour bénéficier des avantages de la concurrence déloyale; que la reconnaissance générale des droits de l'homme fondamentaux de tous les travailleurs migrants dissuadera les employeurs de recourir à de pareilles pratiques;

demande au gouvernement:

1. de ratifier la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille,

2. de proclamer le 18 décembre journée des migrants.

5 juin 2002.